**Учебный план дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование**  **дисциплины** | **Лекции** | **Практ. занятия** | **Самост. работа** | **Итого часов** |
| Введение в теорию языка | 36 | 8 | 60 | 104 |
| Основы анализа текста | 0 | 12 | 62 | 74 |
| Практический курс изучаемого языка | 0 | 48 | 62 | 110 |
| Введение в межкультурную коммуникацию | 12 | 8 | 40 | 60 |
| **Всего за 1 семестр** |  |  |  | **348** |
| Введение в теорию перевода | 32 | 12 | 58 | 102 |
| Практический курс профессионально-ориентированного перевода | 0 | 32 | 54 | 86 |
| Практический курс изучаемого языка | 0 | 48 | 62 | 110 |
| Устный перевод | 4 | 16 | 32 | 52 |
| **Всего за 2 семестр** |  |  |  | **350** |
| Практический курс изучаемого языка | 0 | 48 | 62 | 110 |
| Практический курс профессионально-ориентированного перевода | 0 | 32 | 54 | 86 |
| Устный перевод | 4 | 16 | 48 | 68 |
| Машинный перевод и постредактирование | 20 | 12 | 58 | 90 |
| **Всего за 3 семестр** |  |  |  | **354** |
| Новые переводческие практики | 16 | 20 | 64 | 100 |
| Практический курс профессионально-ориентированного перевода | 0 | 54 | 88 | 142 |
| Практический курс изучаемого языка | 0 | 24 | 32 | 56 |
| Дипломный проект | 8 | 42 | 100 | 150 |
| **Всего за 4 семестр** |  |  |  | **448** |
| Всего по программе |  |  |  | **1500** |